

DOMAINE
DÉPARTEMENTAL DE



**LA
ROCHE
JAGU**

**S A I S O N
C U L T U R E L L E
2 0 2 5**

Contact Presse	Département des Côtes d'Armor
Julia BOULET	Direction de la communication
02 96 95 39 84 07 60 97 95 90	02 96 77 69 55
julia.boulet@cotesdarmor.fr	presse@cotesdarmor.fr

Sommaire

Exposition	3
Les rendez-vous incontournables	5
Conférences	6
Les visites guidées	9
Ateliers & sorties nature	10
Spectacles	12
Journée Moutig	14
Concert : Imarhan + Shubiao Quartet	15
Journée In Situ	16
Fest-Deiz Kuzh-Heol	17
Il était une fois... l'art de la parole	18
Concert : Kolinga + Parveen & Ilyas Khan	19
Ciné Plein-Air	20
Journées européennes du Matrimoine et du Patrimoine	21
Visuels disponibles pour la presse	22
Le Domaine départemental de la Roche-Jagu	22
Infos pratiques	23



Exposition

8 MAI - 28 SEPTEMBRE 2025

L'esprit de la Nature Arts des peuples autochtones d'Amérique du Nord

Domaine départemental de la Roche-Jagu
22260 PLOËZAL

Coordination de l'exposition
Nolwenn HERRY, chargée des expositions et
d'actions culturelles
02 96 95 39 82 | nolwenn.herry@cotesdarmor.fr

Exposition traduite
en breton
et en anglais



Visites guidées

► **Visite guidée de l'exposition (1h30)**

tous les jours d'ouverture, horaires variables à retrouver sur larochejagu.fr

► **Visite guidée du château (1h30)**

tous les jours d'ouverture, horaires variables à retrouver sur larochejagu.fr

Une découverte des quatre niveaux du château, de son architecture, son histoire...

La visite guidée existe aussi en langue bretonne !

NOUVEAUX HORAIRES !

HORAIRES D'OUVERTURE

Du 8 mai au 30 juin et du 1^{er} au 28 septembre :

Tous les jours 10h-12h / 14h-18h (fermé les mercredis matin)

Du 1^{er} juillet au 31 août :

Tous les jours 10h-12h30 / 14h-19h

TARIFS

Plein tarif 6,50 € | Tarif réduit 4,50 €
(Gratuité : voir conditions tarifaires sur larochejagu.fr)

CONFÉRENCE DE PRESSE
Jeudi 3 avril 2025 | 10h30

**VERNISSAGE DE
L'EXPOSITION**
Mercredi 7 mai 2025
16h30

Exposition

L'ESPRIT DE LA NATURE - Arts des peuples autochtones d'Amérique du Nord

Du 8 mai au 28 septembre 2025

au Domaine départemental de la Roche-Jagu

Du 8 mai au 28 septembre 2025, le Domaine départemental de la Roche-Jagu propose de découvrir les arts des peuples autochtones d'Amérique du Nord et leur rapport à la Nature à travers une exposition d'objets issus de collections privées et de musées français.

L'art et la Nature sont indissociables pour les peuples autochtones d'Amérique du Nord. Les esthétiques de ces peuples s'inspirent de leur histoire, leurs mythes et leurs religions, issues de la terre.

Les peuples amérindiens ont un rapport différent du monde occidental avec les éléments qui les entourent (végétaux, animaux, minéraux), leur conférant souvent une âme ou un pouvoir. Toute création dans la Nature est perçue comme sensible et vivante, connectée et en interaction avec les autres. Ce rapport à la terre est la matrice culturelle de ces peuples et il nourrit leur expression artistique.

Du 8 mai au 28 septembre 2025, le Domaine départemental de la Roche-Jagu vous invite à découvrir les arts des peuples autochtones d'Amérique du Nord et leur rapport à la Nature à travers une exposition d'objets issus de collections privées et de musées français.

Ils remontent aux XVIIIe, XIXe et début XXe siècles pour la plupart : ils sont caractéristiques du quotidien et des rituels spécifiques à chaque région. Chaque objet raconte une histoire et nous éclaire sur les traditions de ces peuples vivant dans des milieux naturels variés. Ils témoignent de ce lien entre ces arts et la Nature qui perdure encore de nos jours.

Ces artefacts autochtones ne sont pas produits à des fins purement artistiques ; ils répondent aussi à des besoins matériels ou spirituels. Leur fonctionnalité a une incidence sur leur forme et sur leur décoration. Ainsi, l'aspect esthétique et l'aspect fonctionnel sont indissociables, tout comme le sacré est inhérent au quotidien.

En se concentrant sur cinq grandes aires géographiques et culturelles, cette exposition dévoile un fragment de toute la diversité culturelle de ces peuples :

- 1. L'EST ET LA RÉGION DES GRANDS LACS** : artefacts issus des peuples ojibwa, delaware, huron, iroquois, cree...
- 2. LES PLAINES, LE PLATEAU ET LE GRAND BASSIN** : arts des peuples sioux, crow, blackfoot, cheyenne, comanche, ute, paiute...
- 3. LE SUD-OUEST ET LA CALIFORNIE** : cultures hopi, pueblo, apache, navajo...
- 4. LE GRAND NORD** : productions artistiques des peuples inuit, yupik, inupiat, aléoute, ammassalik, athapascan...
- 5. LA CÔTE NORD-OUEST** : sociétés haïda, salish, tlingit, nootka...

Au total, ce sont 165 objets révélant la pluralité de ces peuples que le Domaine départemental de la Roche-Jagu donne à découvrir du 8 mai au 28 septembre 2025.

LES RENDEZ-VOUS INCONTOURNABLES

▶ 6, 7 & 8 juin : RENDEZ-VOUS AUX JARDINS

Vendredi - 14h30 : visite guidée avec un jardinier du Domaine

Dimanche - 14 h et 18 h : balade musicale avec la soprano Maud Haering

▶ 10 juillet : JOURNÉE MOUTIG

Une journée dédiée aux enfants qui ont soif d'histoires et d'aventures. À partager en famille pour fêter le début des grandes vacances !

Gratuit sur réservation

▶ 27 juillet : JOURNÉE IN SITU

Trois spectacles pour un après-midi de découvertes tous azimuts. Les artistes se succèdent pour vous faire découvrir le parc avec un nouveau regard et une autre oreille.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

▶ 3 août : FEST-DEIZ KUZH-HEOL (« au soleil couchant »)

avec Fleuves, La Mézanj et Mamoutte

À partir de 17 h 30 | Entrée libre dans la limite des places disponibles

▶ 20 & 21 septembre : JOURNÉES EUROPÉENNES DU MATRIMOINE ET DU PATRIMOINE

Samedi | 10 h > 18 h

Dimanche | 10 h > 19 h

Entrée gratuite au château et visites guidées gratuites des façades du château

▶ Du 26 octobre au 1er novembre : LES MINUTES BLEUES

Rencontres insolites en Côtes d'Armor

Renseignements sur lesminutesbleues.com



CONFÉRENCES

► Coups de cœur d'un collectionneur

avec Dominique Arcadio, avocat, collectionneur d'arts autochtones

Jeudi 8 mai | 14h30

Sur réservation (6,50 € / 4,50 €)

Dominique Arcadio, avocat au Barreau de Lyon et collectionneur érudit, est un grand connaisseur des peuples autochtones d'Amérique du Nord.

Cette conférence sera l'occasion de partager sa passion à travers la présentation d'objets emblématiques de sa collection (porte-bébé cheyenne, cape de bison des Plaines, toboggan-berceau chipewyan, etc.). Un aperçu original de l'Ouest américain, riche d'anecdotes et de souvenirs mis en récit par un voyageur insatiable.

► « Les noms ont le pouvoir de signifier l'être » : les enjeux de la terminologie des peuples autochtones d'Amérique du Nord

avec Fabrice Le Corguillé, enseignant à l'Université de Bretagne Occidentale, membre associé du laboratoire HCTI de l'UBO, spécialiste des peuples autochtones d'Amérique du Nord et auteur de nombreux articles et ouvrages sur les peuples amérindiens

Samedi 17 mai | 14h30

Sur réservation (6,50 € / 4,50 €)

Les manières de désigner les peuples autochtones d'Amérique du Nord constituent un enjeu crucial car elles touchent à des questions d'identité et de souveraineté identitaire : être nommés, se nommer ? Comment et dans quelles mesures les noms ont le pouvoir de signifier l'être ? pour reprendre les termes de l'écrivain kiowa N. Scott Momaday.

► «The importance of Nature in Native American Traditions» (L'importance de la Nature dans les traditions autochtones d'Amérique du Nord)



avec Walter Echo-Hawk, historien, avocat et juriste, président du Pawnee Business Council de 2020 à 2023

Conférence en anglais, traduite en simultané par Fabrice Le Corguillé

Samedi 21 juin | 15h30 (la conférence se déroulera en extérieur)

Sur réservation (6,50 € / 4,50 €)

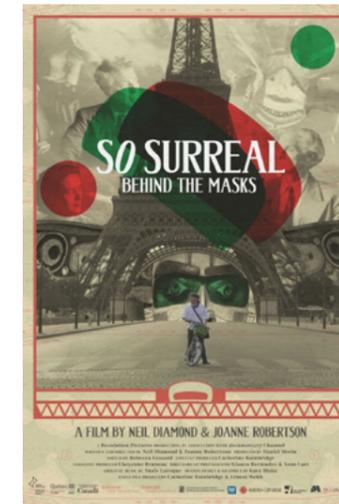
L'une des caractéristiques des peuples autochtones du monde entier réside dans leurs liens étroits avec le monde naturel. Cette caractéristique est très prégnante chez les autochtones d'Amérique du Nord. De par sa propre expérience, Echo-Hawk examinera ces liens. Sa présentation mettra en lumière la profonde influence de la nature dans les traditions amérindiennes à travers le prisme de la « religion primitive », de « l'habitat autochtone », du « savoir autochtone » et du concept de « cosmologie ».



Comme nous le verrons, ces traditions enseignent aux humains comment se comporter face au monde naturel. Autrefois diabolisées et rejetées comme barbares, voire interdites, ces traditions sont aujourd'hui mieux appréciées en tant qu'ensemble important de connaissances. Par exemple, dans le monde actuel qui se réchauffe, cet ensemble de connaissances autochtones a été considéré par l'administration Biden comme un outil permettant de mieux gérer les terres et les eaux fédérales d'une manière respectueuse de l'environnement. La résolution de cette crise environnementale mondiale pourrait dépendre de l'adhésion de chaque nation aux traditions écologiques autochtones.

Walter Echo-Hawk est l'auteur de *Dans un océan d'herbe : Une famille pawnee au cœur de l'Amérique*, traduit par Fabrice Le Corguillé et paru en France en janvier 2024.

PROJECTION



Projection et débat autour du film

« So Surreal : Behind the Masks »

de Neil Diamond (Cri – Canada) et Joanne Robertson (2024)
88', VOSTF

Dimanche 25 mai | 14h30

Sur réservation (6,50 € / 4,50 €)

Ce long métrage documentaire retrace le parcours historique des masques autochtones depuis les confins de l'île de la Tortue (Amérique du Nord) jusqu'aux mains des surréalistes européens, influençant le travail et la vision du monde de certains des artistes et écrivains modernes les plus connus de tous les temps, dont Max Ernst, André Breton, Roberto Matta et Joan Miró - tout en suivant la quête d'un masque brutalement volé au peuple kwakwaka'wakw sur la côte nord-ouest du Canada il y a plus d'un siècle. *So Surreal : Behind the Masks* suit le cinéaste cri Neil Diamond dans son périple, reconstituant peu à peu cette

histoire mondiale révolutionnaire faite d'influences, de reconnexion et de restitution.

La projection sera suivie d'une discussion avec Sophie Gergaud, chercheuse et programmatrice indépendante spécialisée en cinémas autochtones.





RENCONTRE

**Rencontre-lecture avec Laure Morali autour de son récit
« En suivant Shimun »
Samedi 19 juillet | 15h30
Gratuit (réservation indispensable)**

Bretonne d'origine, installée au Québec depuis le début des années 1990, Laure Morali compte parmi les plus précieuses amies de la poésie autochtone.

Poète et écrivaine, elle se lie d'amitié avec des personnes innues, se fascine pour ce peuple et développe de nombreux projets littéraires avec des écrivains et écrivaines autochtones, afin de créer des ponts entre les cultures. Ce rendez-vous sera l'occasion de présenter son dernier récit *En suivant Shimun* (Éd. du Boréal, 2021), carnet de bord de son périple dans « l'intérieur des terres », et d'échanger autour de sa rencontre avec le peuple innu.

La rencontre sera animée par Sonia Bernard-Tosser, professeure agrégée de lettres modernes, conseillère pour les domaines de la lecture, de l'écriture et de l'oralisation à la Délégation académique à l'éducation artistique et à l'action culturelle Bretagne depuis 2011, également chargée du cinéma depuis 2022.

LES VISITES GUIDÉES

CHÂTEAU

▶ VISITE GUIDÉE DU CHÂTEAU & DE L'EXPOSITION (1 h 30)

Des visites guidées du château et de l'exposition temporaire ont lieu **tous les jours durant la saison**. La visite guidée du château est également proposée en langue bretonne les 17 mai, 14 juin, 5 juillet, 30 août et 13 septembre à 14h30.

Renseignements sur larochejagu.fr

PARC

▶ VISITE GUIDÉE DU PARC ET DE SA BIODIVERSITÉ (2 H)

Avec notre guide nature, partez à la rencontre de la faune et de la flore qui font la richesse du Domaine. Une véritable immersion qui balaie tous les préjugés sur la biodiversité !

En juillet en août : du dimanche au jeudi à 14 h 30

▶ VISITE GUIDÉE AVEC UN JARDINIER DU DOMAINE (3 H)

La formule d'Aristote « La nature ne fait rien en vain » guide Anthony Foëzon dans sa vision du métier. Jardinier-paysagiste depuis plus de 20 ans au Domaine, il vous emmènera au cœur de l'histoire de ce parc, tout en mettant en perspective son propre regard sur la profession et sur le site.

Vendredi 6 juin 14 h 30 dans le cadre des Rendez-vous aux jardins

En juillet-août : le vendredi à 14 h 30

▶ LES EXTÉRIEURS DU CHÂTEAU ET SES JARDINS MÉDIÉVAUX (1h 15)

Pour découvrir la façade du château, comprendre l'architecture extérieure de ce bâtiment typique du manoir breton et découvrir les jardins clos à proximité.

En juillet-août : le dimanche à 10 h 30

▶ Visite guidée « HISTOIRES D'ARBRES » (2 h)

Le temps d'un après-midi, Jean-Christophe Hamon, jardinier au Domaine et élagueur-grimpeur de formation, vous dévoilera l'histoire des arbres et leurs secrets, et vous livrera de précieux conseils d'entretien, de plantation et d'élagage... sans langue de bois !

Samedi 5 juillet, 23 août et 27 septembre à 14 h

▶ Visite guidée SANS DÉNIVELÉ

En compagnie de Laurence, médiatrice, et Anthony, jardinier, découvrez le Domaine et son histoire en explorant l'architecture extérieure du château et les jardins clos à proximité.

Un parcours sans marche ni dénivelé, adapté aux personnes à mobilité réduite.

Samedis 26 juillet et 9 août à 15 h

▶ Visite combinée CHÂTEAU / EXPO EN VISITE LIBRE + PARC EN VISITE GUIDÉE

Entre les deux, votre cœur balance : visite parc ou visite château ? Et pourquoi ne pas faire les deux ? Une visite libre du château et de l'exposition quand vous voulez dans la journée puis rendez-vous à 14 h 30 avec notre guide nature pour la visite du parc.

En juillet-août : tous les jours sauf le samedi

ATELIERS & SORTIES NATURE

▶ ATELIER VANNERIE – PLESSAGE D'OSIER

avec Christian Huon, vannier professionnel
Mercredi 9 avril | 9 h 30 - 17 h
Sur réservation (25 € / 15 €) | Dès 15 ans

COMPLET !

▶ JEU D'ENQUÊTE : OMBRE SUR LA MARE

avec Marie Cazenave, médiatrice nature
Samedi 12 avril | 14 h 30 - 17 h
Sur réservation (6,50 € / 4,50 €) | Dès 15 ans

▶ INITIATION AU CHANT DES OISEAUX

Balade naturaliste avec Michel Sibénil, animateur nature
Lundi 14 avril | 17 h - 20 h
Sur réservation (6,50 € / 4,50 €) | Dès 8 ans

▶ À LA DÉCOUVERTE DES PRÉS-SALÉS EN CANOË

Sortie avec Patrice Delorme, médiateur nature
17 avril / 17 mai / 14 juin / 13 août | 9 h 30 - 12 h
Sur réservation (15 € / 10 €) | Dès 14 ans

▶ À LA DÉCOUVERTE DES REPTILES

Balade naturaliste avec War-dro an Natur
et Patrice Delorme
Vendredi 18 avril et samedi 3 mai | 14 h 30 - 16 h 30
Sur réservation (6,50 € / 4,50 €) | Dès 8 ans

▶ INITIATION AU TISSAGE ARTISANAL

Atelier création avec Tiphany Salza, tisserande
Samedi 24 mai | 9 h 30 - 16 h
Sur réservation (15 € / 10 €) | Dès 15 ans

▶ VISITE DU JARDIN MÉDICINAL

avec Marie-Françoise Chamberlin, Dr.en pharmacie,
diplômée en homéopathie et phytothérapie
Samedi 31 mai et 12 juillet | 14 h - 16 h
Sur réservation (gratuit) | Dès 16 ans

▶ ATELIER CULINAIRE

de la Bretagne à l'Amérique du Nord
avec Gwen Nicolas, cheffe du restaurant « Le Petit Jagu »
L'atelier sera précédé d'une visite des jardins le matin
Mercredi 11 juin | 10 h - 18 h
Sur réservation (15 € / 10 €) | Dès 16 ans

▶ ATELIER VANNERIE POUR ENFANT - FABRICATION D'OBJETS EN OSIER

avec Christian Huon, vannier professionnel
Samedi 14 juin | 10 h - 12 h ou 14 h - 16 h
Sur réservation (15 € / 10 €) | Dès 5 ans

Nouveauté 2025 :
le jeu d'enquête
« Ombre sur la mare »

Qui a tué la grenouille rousse ?!
Enquêteurs, enquêtrices, observateurs,
observatrices, nous avons plus que jamais
besoin de vous pour éclaircir ce mystère !
Un jeu d'enquête dans le parc de la
Roche-Jagu à partager entre amis ou en
famille (à partir de 15 ans) !



▶ INITIATION AUX TECHNIQUES DE PERLAGE AMÉRINDIENNES

Atelier création avec Pauline Echo-Hawk, artiste yakama, spécialiste du perlage
Vendredi 20 juin | 14 h 30 - 16 h 30
Sur réservation (15 € / 10 €) | Dès 12 ans

▶ INITIATION À LA TEINTURE VÉGÉTALE

Atelier création avec Tiphany Salza, tisserande
Samedi 28 juin | 9 h 30 - 17 h
Sur réservation (15 € / 10 €) | Dès 15 ans

▶ FABRICATION D'UNE MANGEOIRE POUR OISEAUX

Atelier création avec Carine Losay, vannière professionnelle
Mardi 8 juillet | 9h - 12h ou 14 h - 17 h
Sur réservation (15 € / 10 €) | Dès 6 ans

▶ DÉCOUVERTE DE LA NATURE PAR LES TRACES D'ANIMAUX

Sortie avec Patrice Delorme
et Marie Cazenave, guides nature
Jeudi 10 juillet | 10 h-11 h 30 ou 14 h-15 h 30
Sur réservation (6,50 € / 4,50 €) | Dès 6 ans

▶ BALADE NOCTURNE DANS LE PARC

Balade naturaliste avec War-dro an Natur
Mardi 19 août | 21 h 30 - 00 h
Sur réservation (6,50 € / 4,50 €)
Dès 10 ans

▶ INITIATION À LA GRAVURE

Atelier avec Erik Saignes, graveur professionnel
Mercredi 27 août | 14 h - 17 h
Sur réservation (6,50 € / 4,50 €)
Dès 14 ans

▶ ATELIER CALLIGRAPHIE LATINE

avec Mélanie Griffon, artiste calligraphe professionnelle
Samedi 6 septembre | 3 séances : 10h - 12h / 14 h - 16 h / 16 h - 18 h
Sur réservation (6,50 € / 4,50 €)
Dès 8 ans

▶ INITIATION À L'APICULTURE

Atelier avec Dominique Segalen, apiculteur professionnel
Samedi 13 et 27 septembre | 14 h - 16 h
Sur réservation (6,50 € / 4,50 €)
Dès 14 ans

▶ INITIATION AU MONDE DES CHAMPIGNONS

Atelier avec Michel Sibénil, animateur nature
Samedi 18 et dimanche 19 octobre | 13 h 30 - 17 h 30
Sur réservation (6,50 € / 4,50 €)
Dès 7 ans



SPECTACLES



NUMÉROS DE CIRQUE par les élèves section cirque du Lycée J. Savina (Tréguier)

Mercredi 21 mai | 15 h 30
Dès 5 ans | entrée libre | durée : env. 1h

Après 3 années de formation au lycée, les élèves section cirque du Lycée J. Savina peaufinent leurs pièces avant l'examen ultime du baccalauréat. Découvrez leurs numéros en avant-première dans la cour du château et venez les encourager !



LECTURE PISTÉE

Une initiation au pistage, ponctuée de lectures de textes de Baptiste Morizot

Mercredi 4 juin | à 9h30 et à 14h30
Dès 9 ans | 6,50 € / 4,50 € | durée : env. 3h

Alban de la Blanchardière, pisteur diplômé et artiste chorégraphe, et Damien Noury, comédien, s'associent le temps d'un atelier, conjuguant théorie et pratique, à la recherche de traces d'animaux. Nourri par une sélection de récits fascinants du philosophe Baptiste Morizot sur ces créatures extraordinaires, cet exercice sera l'occasion de s'émerveiller au travers d'une aventure dans le parc de la Roche-Jagu.

> **Prévoir chaussures de marche**



BALADE MUSICALE À LA DÉCOUVERTE DES PLANTES MÉDIÉVALES avec la soprano Maud Haering

Dimanche 8 juin | à 14h et à 18h
Dès 10 ans | Gratuit (réservation conseillée) |
durée : env. 2h

À la fois chanteuse soprano, passionnée par les répertoires de musiques anciennes et diplômée en herboristerie, Maud Haering vous emmènera dans un voyage autour des musiques sacrées composées par Hildegard von Bingen, bénédictine allemande du Moyen Âge, visionnaire, compositrice, philosophe et mystique chrétienne. Une dégustation de tisanes clôturera cette balade pour éveiller tous les sens.

> **Prévoir chaussures de marche**



SCÈNE OUVERTE JEUNES TALENTS

Dimanche 22 juin | 14 h
Dès 5 ans | Entrée libre

Découvrez les jeunes talents du territoire ! Ils et elles ont entre 12 et 21 ans, jouent de la musique, dansent ou chantent, et prennent leur courage à deux mains pour vous présenter un extrait de leur création, après avoir été sélectionnés par un jury de jeunes du territoire.



À L'OUEST !

Western pour un clown clandestin
par Christelle Kerdauid - Clown Pétrole

Dimanche 6 Juillet | 17 h
Dès 10 ans | Gratuit (réservation conseillée) |
durée : 1h10

Bienvenue dans le monde du Clown Pétrole ! Au travers de sa performance jouant de maladresse et de jubilation, le Clown Pétrole s'amuse à incarner Calamity Jane, figure féminine à l'allure rebelle, virile et riche de contradictions. Ne vous fiez pas aux apparences, Pétrole a plus d'un tour dans son sac pour nous amener à nous questionner sur l'exclusion, la précarité, l'égalité des genres et la filiation.

Création et interprétation : Christelle KERDAUID / Collaboration artistique : Gweltaz CHAUVIRÉ / Création sonore et régie générale : Marine IGER / Scénographie : Maïté MARTIN



JOGGING

Théâtre de rue
par la Compagnie Qualité Street

Dimanche 6 juillet | 19h30
Dès 10 ans | Gratuit (réservation conseillée) |
durée : env. 1h

Un bunker traverse le temps dans un voyage à rebours. À chaque époque, une nouvelle surprise... en jogging. Au-delà du survêtement populaire, tous les personnages ont un point commun : ils questionnent nos libertés dans une cavalcade révoltée qui rebondit, qui défoule et qui avale le vent.

Auteur, metteur en scène et comédien : Gildas PUGET
Musicien interprète : Brendan DE ROECK / Régie : Béline CATEAU

JOURNÉE MOUTIG JEUDI 10 JUILLET | Gratuit (réservation indispensable)

Une journée dédiée aux enfants qui ont soif d'histoires et d'aventures. À partager en famille pour fêter le début des grandes vacances !



ALMA ANIMA

Cie La Houle (création 2025)

14 h 30 et 17 h 30

Dès 5 ans | durée : 30 min

Deux personnes se rencontrent et tissent des liens avec le monde qui les entoure, avec les forces de la nature. Il y a elle, il y a lui et il y a le cerf-volant qui circule entre eux. On se cherche, on trouve parfois, on s'envole... Un spectacle au coeur du vivant, des relations, du tout petit et du très grand.

Chorégraphie et interprétation : Céline ROBINEAU, Merlin BORG / Musique et chant : SiiAn



MASQUES ET TUBA

Cie Nid de Coucou

15 h 45

Dès 5 ans | durée : 1h

On l'adore ou on le déteste. Certains le trouvent féérique et trop court, d'autres hyper ennuyeux et trop long : voici l'été !

Façon Nid de Coucou, cette saison vous fera respirer la

liberté farouche des ciels étoilés, mais aussi frémir au contact de vent chaud dans les cheveux, et découvrir la fantaisie grotesque de la diseuse de bonne aventure. Ce charismatique quatuor met les deux pieds dans l'enfance, et nous plonge dans les premières et précieuses sensations de liberté.

Raphaëlle GARNIER : chant, trompette, chansons / Jean-Marc LE COQ : accordéon chromatique, orgues, chant, musiques instrumentales / Stéphanie DUVIVIER : violon, trombone, choeurs / Claudius DUPONT : contrebasse, grosse caisse, choeurs / Samuel COLLET : régie et création son / Guillaume ROUDOT : scénographie / Véronique DURUPT : regard extérieur, jeu d'acteur

Tout au long de l'après-midi, profitez du coin lecture pour les plus jeunes !

En collaboration avec les médiathèques du département et avec le soutien de la Bibliothèque des Côtes d'Armor.



CONCERT : IMARHAN + SHUBIAO QUARTET

DIMANCHE 20 JUILLET | 17 H

Prévente : 15€ / 12€ | sur place : 18€ / 15€ | gratuit pour les moins de 12 ans



IMARHAN En trois albums, Imarhan devient un emblème de la nouvelle génération touareg, insufflant à l'Assouf, le blues du désert, un vent nouveau. Imarhan mélange des influences issues de racines ancestrales Touareg, de balades d'Afrique subsaharienne, et d'expériences pop rock d'Algérie et de l'Occident.

« Avec Imarhan, le blues du désert ne s'ensable pas. (...) Ces cinq jeunes ont gagné une réputation live avec leurs guitares habiles, leurs rythmes chavirés et leurs chants collectifs. » LIBÉRATION

Chant, guitare : Iyad Moussa BEN ABDERAHMANE / Guitare basse : Tahar KHALDI / Guitare, percussions, batterie, chœurs : Hicham BOUHASSE / Guitare, chœurs : Abdelkader OURZIG / Percussions, chœurs : Haiballah AKHAMOUK / Son : Sylvain LAMOTTE



SHUBIAO QUARTET

Transe mongole express

Né de la rencontre entre Shubiao, héritier de la tradition musicale mongole, et Vincent Tournoud, formé au chant diphonique dans l'Altaï, le groupe emprunte une variété d'instruments comme le morin khuur, le tovshuur et le chant diphonique, associés

à des percussions modernes et des instruments électroniques, pour revisiter les morceaux traditionnels des nomades d'Asie centrale dans une chevauchée authentique et envoûtante.

Chant, mörin khuur, tovshuur : Shubiao / Chant, tsuur, guitare basse : Vincent TOURNOUD / Percussions, chant, flûte : Florent DIARA / Guitares, bouzouki, MAO : Yoan RICHARD

JOURNÉE IN SITU DIMANCHE 27 JUILLET

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Trois spectacles pour un après-midi de découvertes tous azimuts. Les artistes se succèdent pour vous faire découvrir le parc avec un nouveau regard et une autre oreille.



TRESSES

Pièce pour corde lisse
Hélène BOU (création 2025)
14h30 (Durée : env. 30 min)

TresseS est une danse de 33 minutes sans toucher le sol. Tel un souffle continu, un battement déployé comme les ailes d'un oiseau, le mouvement est lent, suspendu, où se déploient les états de pesanteur et de densité d'une vie. On y entend à la fois le mouvement des vagues et le silence habité des forêts du nord. Sombre au départ, TresseS se révèle extrêmement lumineux.

Danse et chorégraphie aérienne : Hélène BOU / Musique : Philippe OLLIVIER



LE POIDS DES NUAGES

Cie Hors Surface
15h30 (Durée : env. 30 min)

Le poids des Nuages explore la relation de deux hommes à travers leurs quêtes d'absolu. Devant nos yeux, ces deux personnages traversent des mondes, des frontières perméables, réelles et parfois imaginaires. Leurs liens nous questionnent sur l'individualisme, la confiance et l'ambition. Sur et sous une immense toile de trampoline, ils incarnent le rêve d'Icare, celui de voler, la capacité de l'humain à insister, à se dépasser et à réinventer.

Conception, mise en scène et scénographie : Damien DROIN / Interprètes : Damien DROIN, Mohamed NAHHAS / Directeur technique : Charles PÉRICHAUD / Regard complice : Yann EUCAUVRE / Composition musicale : Matthieu TOMI



ILS VÉCURENT ENFANTS ET FIRENT BEAUCOUP D'HEUREUX

Cie Alsand
16h45 (Durée : 1h15)

Dans ce conte complètement décalé et particulièrement loufoque, il est question d'un roi qui tombe amoureux d'une image. Une réappropriation des codes du conte traditionnel emportée par quatre interprètes tantôt sensibles, tantôt insolents, mais surtout chargés d'humour.

FEST-DEIZ KUZH-HEOL

AVEC FLEUVES, LA MÉZANJ ET MAMOUTTE

DIMANCHE 3 AOÛT | À PARTIR DE 17 H 30

Entrée libre dans la limite des places disponibles



FLEUVES

FLEUVES est un trio brestois emblématique qui a su intégrer la culture électronique et les influences jazz/rock à la richesse culturelle bretonne. Après avoir écumé les plus grandes scènes, et avoir sorti trois albums salués par la critique et par le public (sélection FIP, Radio Nova, France Culture, France Info, Grand Prix du Disque Le Télégramme...), FLEUVES est devenu la tête d'affiche que les festivals s'arrachent et un incontournable de la nouvelle scène bretonne.

Clarinette & Clarinette Basse : Emilien ROBIC / Fender Rhodes et programmations : Romain DUBOIS / Basse : Samson DAYOU / Son : Olivier « Olier » ARNAUD / Production : La Criée



LA MÉZANJ

La Mézanj déploie ses ailes pour vous faire danser, puisant ses inspirations dans le répertoire de Haute-Bretagne et d'ailleurs. Aux sons tantôt percussifs, lyriques, brillants et profonds du violon et du violoncelle, sur lesquels se pose la voix claire et chaleureuse de Kevin Le Penneç, on se laisse porter par les nappes envoûtantes ou surprendre par les envolées rythmiques proposées par ce trio complice mélangeant

les influences.

En 2023, La Mézanj a remporté le concours Trios Libres de Plougastel, a fini 2e au tremplin Roue Waroch et 2e au trophée Loïc Raison du Festival Interceltique de Lorient.

Coline GENET : violon / Kevin LE PENNEC : chant / Clémence LENOËL : violoncelle



MAMOUTTE

Rassemblées autour d'un même goût prononcé pour les bals folk, les quatre musiciennes du groupe Mamoutte forment un curieux bordel musical. Avec leurs compositions bien poilues et leur formation instrumentale originale et entraînante, prépare-toi à réveiller la bête qui sommeille en toi !

Carmen LEROY : flûte, chant / Vanessa BERTHOME : percussion, chant / Marie TISSIER : violoncelle, chant / Vanessa BURGUIERRE : accordéon diatonique, chant

IL ÉTAIT UNE FOIS... L'ART DE LA PAROLE

DIMANCHE 10 AOÛT | Gratuit (réservation conseillée)



SPECTACLE CONTÉ :

« YAIM » par Emmanuel de Lattre

15 H (durée : 30 min) > dès 5 ans

17 H (durée : 45 min) > dès 8 ans

Yaim, c'est un personnage créé à l'UNESCO par Emmanuel de Lattre, dont l'histoire a pour but d'universaliser notre vision du monde au travers d'un nouveau récit fondateur. Yaim naît de la Mère-veilleuse, grandit, fait ses premiers pas, découvre la beauté du monde, ses vibrations. Enfant de la Terre ayant soif de

rencontres, d'amour, d'amitié, Yaim prononce dans le cœur de la première fleur d'il y a 14 millions d'années, sa première phrase devenue célèbre : « Moi y'aime bien ça ! ».

L'histoire de Yaim a été racontée pour la première fois en juillet 2023, à l'UNESCO, pour célébrer le 140^e anniversaire de la plus grande et plus ancienne communauté culturelle et linguistique au monde : les Alliances Françaises.



VEILLÉE CONTÉE AU COIN DU FEU :

« FLEURS SAUVAGES » par Sharon Evans

21 H 30

Comment Grand-mère Araignée par son chant aida nos ancêtres à traverser l'obscurité ? Pourquoi un mari repentant, avec la complicité du soleil, créa les premières fraises pour être pardonné de sa femme ? Par quelle magie des pinces prirent racine dans la terre par la force de la vision d'un jeune peintre ?... Derrière l'apparente simplicité de ces histoires palpitent

une vision et un rapport au monde que notre époque a tragiquement perdus. Ces histoires sont là pour nous aider à les retrouver.

Sharon Evans n'est pas autochtone elle-même, mais la Voie Rouge (chemin spirituel Lakota) fait partie de sa vie. Danseuse du soleil depuis 11 ans et verseuse d'eau, elle entretient des liens très forts avec différentes communautés bordant la frontière canadienne.

CONCERT : KOLINGA + PARVEEN & ILYAS KHAN

DIMANCHE 17 AOÛT | 17 H

Prévente : 15€ / 12€ | sur place : 18€ / 15€ | gratuit pour les moins de 12 ans



KOLINGA

Nourrie de mille influences africaines et accompagnée par une musique qui puise dans la pop, la rumba congolaise, le jazz ou encore la soul, la voix de Rebecca M'Boungou est devenue l'âme d'un collectif de virtuoses au groove sensationnel.

« Un répertoire profondément soul où s'agrègent afrobeat suave, rock planant ou ska caribéen. [...] la plume est poétique et l'incantation est douce. » TÉLÉRAMA

Rebecca M'BOUNGOU : chant, clavier, sanza, guitare, looper / Jérôme MARTINEAU RICOTTI : batterie, SPD-S, choeurs / Joël RIFFARD : guitare électrique / Johary Rakotondramasy : basse / Jérémie POIRIER-QUINOT : choeurs, flûte traversière, clavier / Vianney DESPLANTES : choeurs, flugabone, euphonium



PARVEEN & ILYAS KHAN

MUSIQUE TRADITIONNELLE INDIENNE & BEATBOX

Entre chant traditionnel indien et beatbox, Parveen et son frère Ilyas Khan forment un duo hors du commun qui renouvelle l'interprétation d'un répertoire ancestral, hérité d'une longue lignée musicale du Rajasthan.

Parveen, voix éminente de la nouvelle génération,

interprète des rāgas et "mands", en voie de disparition, et dont elle est aujourd'hui l'une des seules gardiennes. Pour l'occasion, le duo invite Sylvain Barou, célèbre flûtiste pour un concert inédit à la croisée des mondes.

Parveen KHAN : voix, tamera / Ilyas KHAN : tablas, beatbox / Sylvain Barou : flûtes

CINÉ PLEIN-AIR

RÉSERVATION CONSEILLÉE | GRATUIT

Programmation réalisée avec Sophie Gergaud, chercheuse et programmatrice indépendante spécialisée en cinémas autochtones



LES 4 ÂMES DU COYOTE

d'Aron Gauder (2023)

Vendredi 15 août | 22h

Film d'animation | Durée : 1h06 | VF

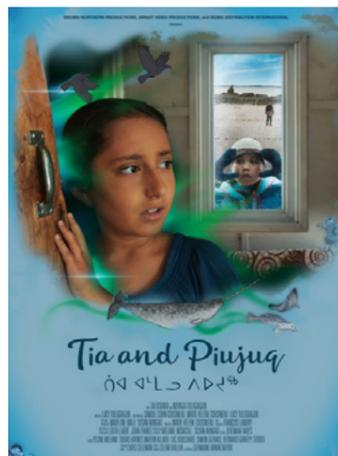
À partir de 9 ans

Des activistes amérindiens s'opposent à un projet d'oléoduc sur leur territoire ancestral. Le soir autour du feu, ils se réunissent autour de leur aîné qui leur raconte la Création. Le conte rappelle à toutes et tous la place des humains sur la Terre et leur rôle tragique dans la destruction de la nature. Ainsi, s'il fait directement référence aux mobilisations de Standing Rock, dans le Dakota du

Sud, qui se sont déroulées en 2016 contre la construction du pipeline Keystone XL et qui ont été durement réprimées, *Les 4 âmes du coyote* nous parle surtout de tous les soulèvements contre les écocides en cours.

Prix du Jury au Festival International du film d'Annecy 2024.

En 2024, *Les 4 âmes du coyote* a également été choisi pour représenter la Hongrie aux Oscars et a été nommé aux Annie Awards dans la catégorie Meilleur film d'animation indépendant



TIA ET PIUJUQ

de Lucy Tulugarjuq (2018)

Vendredi 22 août | 22h

Fiction | Durée : 1h09 | VOSTF

Après avoir fui la guerre en Syrie, Tia vit à Montréal avec ses parents. Un jour, elle découvre une porte magique qui la conduit tout droit dans la toundra du Grand Nord, à Igloodik. Là-bas, elle se lie d'amitié avec Piujuq, une fillette du même âge qui va lui faire découvrir la langue inuktitut, la culture inuit et ses histoires... Un film qui ravira petits et grands parce qu'il parle d'amitié avec les yeux et l'imaginaire des enfants.

Journées européennes du Matrimoine et du Patrimoine

Entrée libre au château

Visites guidées gratuites des façades du château (à intervalles réguliers)

Samedi 20 septembre

Ouvert de 10 h à 18 h

> 15h : Conférence : « Ainsi vivaient les femmes au Moyen Âge »
par Maëlle Thomas-Bourneuf, autrice et conférencière

Gratuit (réservation indispensable)

Du XIe au XVe siècle, quelle était la condition des femmes qui, passé le péril de la petite enfance, atteignent l'âge adulte et plus si « Dieu lui prête vie » ? Celle-ci se déclinait suivant la diversité des âges et des conditions sociales, de leur statut, selon la place occupée dans la société civile ou religieuse, par rapport au rôle primordial de la maternité, quand elles ne mouraient pas en couches évidemment. Qu'elles vivent à la campagne ou en ville, les femmes n'étaient pas réduites à la vie domestique : elles étaient impliquées dans la vie sociale ; aucune n'était « mère au foyer », toutes travaillaient. Et leur destin était lié à l'amour qu'on leur portait... ou pas. Les historiens et historiennes d'aujourd'hui ont dépoussiéré l'image fautive héritée du XIXe siècle. La femme au Moyen Âge est beaucoup plus proche de nous et plus moderne qu'on ne le pense.

Dimanche 21 septembre

Ouvert de 10 h à 19 h

> 14h : visite guidée gratuite du parc avec notre guide nature

> 15h30 : Spectacle « Avant, j'étais une algue »

Performance de Sanja Kosonen et Cécile Lacharme (Création 2025)

Entrée libre | durée : env. 2 H



Partons à la recherche de nos liens avec la Nature, prenons notre respiration, créons un autre rapport au temps... En écoutant la Nature, ce n'est pas un silence que l'on entend, mais un mouvement perpétuel de vibrations. Comment ce mouvement nous émeut-il ? Comment répondons-nous avec nos corps et nos propres instruments ?

Cette performance questionne la notion d'être humain, ce qu'il nous reste de nos origines, nos liens aux autres espèces vivantes, aux minéraux, à l'eau qui nous compose. À la fois poétique et ludique, c'est un voyage

dans le sensible que nous propose Sanja Kosonen et Cécile Lacharme.

Danse sur fil : Sanja KOSONEN / Violoncelle et composition : Cécile LACHARME / Regard extérieur : Minja MERTANEN / Sonorisation : Bastien RAUTE

Visuels disponibles pour la presse

Visuels des événements : <https://transfert.cotesdarmor.fr/?s=download&token=c88c1f1e-dc52-4f01-81ed-3c9cee9bc87a>

Exposition : <https://transfert.cotesdarmor.fr/?s=download&token=226bcae7-8da1-4d12-94ce-a43acf3aa34b>

Photographies du Domaine : <https://transfert.cotesdarmor.fr/?s=download&token=99c2e178-c74f-4d3e-8795-1361a88c003f>

Le Domaine départemental de la Roche-Jagu

En Bretagne, dans les Côtes d'Armor, entre Paimpol et Pontrieux, le Domaine départemental de la Roche-Jagu est un site naturel et patrimonial emblématique.

Propriété du Département des Côtes d'Armor, le Domaine départemental de la Roche-Jagu est situé dans le Trégor. Près de l'estuaire du Trieux, le château du XV^e siècle, classé Monument historique et son parc reconnu « jardin remarquable » et labellisé « EcoJardin » s'ouvrent à toutes les pratiques culturelles et à toutes les flâneries.

Né de l'imagination de l'architecte-paysagiste Bertrand Paulet, à la suite de l'ouragan de 1987 qui dévasta une bonne partie de la Bretagne, le parc en accès libre et gratuit tout au long de l'année s'étend sur plus de soixante hectares et se compose d'une grande variété de milieux et de paysages dont la préservation revêt un intérêt majeur. Végétaux ornementaux ou flore indigène, palmeraie, jardin des simples, potager médiéval, jardin d'agrément, landes littorales et espaces boisés sont les éléments constitutifs d'une biodiversité favorisée par des pratiques d'éco-gestion qui interdisent, conformément aux choix de l'équipe chargée de l'entretien du site, tout recours aux produits phytosanitaires.



© Chimair

Depuis quelques années, le projet culturel et scientifique de la Roche-Jagu tend à explorer le rapport de l'Humain à la Nature. Dans cet écrin propice, riche d'un terreau fertile tant pour les plantes que pour les idées, la Nature s'invite au château tandis que l'Art et la Culture s'égrènent sur le parc.

Ainsi, La Roche-Jagu cultive une biodiversité culturelle où diversité naturelle du parc et diversité culturelle de la programmation se répondent et nous invitent à développer un nouvel art d'être au monde.

Infos pratiques

► HORAIRES D'OUVERTURE DU CHÂTEAU ET DE L'EXPOSITION

Du 6 janvier au 7 mai : château fermé

Du 8 mai au 30 juin : ouvert tous les jours 10h-12h / 14h-18h (fermé les mercredis matin)

Du 1er juillet au 31 août : ouvert tous les jours 10h-12h30 / 14h-19h

Du 1er au 28 septembre : ouvert tous les jours 10h-12h / 14h-18h (fermé les mercredis matin)

Parc en accès libre et gratuit toute l'année

► TARIFS

Plein tarif : 6,50 €

Tarif réduit * : 4,50 €

* pour les 7 à 18 ans, bénéficiaires de la carte CEZAM / CNAS, familles nombreuses, sur présentation d'un justificatif.

Gratuit (sur présentation d'un justificatif) pour :

- les moins de 7 ans (hors groupe scolaire)
- personne étudiante ou en apprentissage
- en situation de handicap (+ personne accompagnante)
- en recherche d'emploi
- allocataire d'un des dispositifs suivants : RSA (Revenu Solidarité Active), AAH (Allocation Adultes Handicapées), ASS (Allocation Solidarité Spécifique), ASPA (Allocation Solidarité Personnes Âgées), ASI (Allocation Supp. d'Invalidité), ADA (Allocation Demandeurs d'Asile), ATA (Allocation Temporaire d'Attente)
- les groupes accompagnés par des structures médico-sociales, sociales et de santé

La gratuité s'applique sur l'ensemble de la programmation.

► POUR RÉSERVER

En ligne sur larochejagu.fr rubrique «Billetterie»

Sur place à l'accueil-boutique du Domaine

(Attention : Nous ne prenons plus de réservation par téléphone ! Merci de prendre en compte cette information dans l'annonce des événements)



domaine départemental
côtes d'armor

LA ROCHE JAGU



MONUMENT
HISTORIQUE



EcoJardin
au service de votre territoire

Domaine départemental de la Roche-Jagu

22620 Ploëzal

02 96 95 62 35

chateaudelarochejagu@cotesdarmor.fr

www.larochejagu.fr

Licence 1 Exploitant de lieu : PLATESV-D-2023-001849
Licence 3 Entrepreneur de spectacles : PLATESV-D-2022-00218



les Domaines
départementaux
Domaniou an Departamant

Côtes d'Armor
le Département

